

skalniti (= kalen)
o

Turbo, betrüben, Verwirren. Trüb machen.
řháliti, motíti, mámíti, pázhiti, řmótíti,
řírati, řmámíti, bláfniti. kólnu sturíti,
kalíti, skalíti, skólniti.

skalniti (= kalen)

o

o

Betrüben, Trüb machen. skaliti, skolniti,
smějhati, kólnu sturiti. S.turbo, miŕceo.

skalovje

Rupes, schrofen, oder fels. pezhina, pezhovje,
skála, skalovje.

skalovje

Immanis,

Immania saxa. grosse vnd grausame felsen. ve-
líku, inu grófnu skalovjè, pezhíne.

HIPOLIT: Dict. I ,280

skalovje

Enavigo,

Enauigare e Cotibus. aus den schrofen ent-
rünen. fe is skalovjá spelláti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 213

skalovje

Scopulus,

navim appellere ad scopulos, affligere navim
ad scopulum. an ein steinklippen anfahren.

is bárko na énu skalovjè naletéjti, se fadéjti.
bárko na éni pezhíni potréjti, polomíti, posh-
kóditi.

skalovje

Scopulus, Steinklippen im meer. pezhína,
skála, pezhövjè, skalovjè v'múrju.

skalovje

Schrofen, fels. skala, kamèn, pezhína, skalo-
lovjé, pezhovjé. petra, scopulus, rupes,
Cautes, faxum.

skalovje

Steinfels.skála, pezhína, pezhovjé, skalovjé.
petra, rupes.

skalski

Aegoceros, Hainb. divji nosel, ali skalski
nosel

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 19

skamoneja

scamonea. vide faviarib.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 148

skamoneja [?]

favijazh. Scammonien. Scammonia. scammonium.

HIPOLIT, Dict.:

index alphabeticus

arborum etc. , 41

скамонија

Scam^monien. scammonia. scamonia, ali
faviarh.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 20

skampláti

Pumico,
pumicare comas. die haar säubereren, glatt stree-
len. te lafsè zhéditi, gládku zh^esáti, skampláti.

skampljati

Pectino, strelen, eggen. zhefsáti, pozhefsáti,
skampláti, se glavnýzhiti.

skampljati
skampljan

Pectinatus, gestrelt, gekämt. zhefsàn, pozhefsàn,
skamplàn, pokamplàn. omíkan, okartázhen.

skamplati
skamplan

Coma,

compo/itae comae. wollgestrelte vnd gerichtete haar.
dobru pozhe/sáne inu skamplani la/se.

skampljati
skampljan

Perpexux, wol gekämt. dóbru skamplàn
oglavnízhen, pozhefsàn, szhefsàn.

skampljati
skampljan

Gestrelt. pozhefsán, skamplán, poglaunízhén.
pectitus,

skampljati

Recompono,
recomponere capillos. die haar strelen. lafsè
pozhefsáti, s'kampláti, porovnáti.

skarclauje

glej skarcljanje

skášlati

Screabilis, das man auswerffen kan. kar se
móre vun skášlati: skashlívu, vun fmezhlívu.

HIPOLIT: Dict. I, 591

skasljiv

Screabilis, das man auswerffen kan. kar se
móre vun skáshlati: skashlívu, vun fmezhlívu.

skasa

Stenker, stinker, sudler. ántverfhki perkúpleniz,
fretar, flikar, mojfter skasa. Cerdo.

HIPOLIT: Dict. II,

183

skara

Vitium, ein mangel, gebrechen. laster, fehler.
énu pománkanie, en tádel, nepopólnomost, hudobya,
pregréjha, éna flozhésta naváda, skáfa, shkóda.

HIPOLIT: Dict. I , 717

skazanje

Spruch Gottes. bóshji fvit, odgóvor, ali skasánie negóve vóle. oraculum.

Skaxanye

Ehrerbietung. spoštuvánie, zhaŕtý skasánie,
zheszhénie. obŕervantia. Reverentia, veneratio.

HIPOLIT: Dict. II,

45

škaranje

Veneratio, ehr erbietung. sposhtovánie, zheszhénie,
zhastý skafánie, v'zhastý derfhánie.

HIPOLIT: Dict. I , 700

skranje

Testatio, beregung. spriškejue, skafajue :
tudi fashajfajue v' testamenti.

HIPOLIT: Dict. I, 665

skanajc

Reverentia, ehrerweisung. zhastý skafájne
zheszhéjne, sposhtuvájne, perklánanîe.

HIPOLIT: Dict. I , 572

shaxaxje

Obfervantia, Ehr erbietung. gewohnheit. zha-
stý skafájne, shposhtovánie, zheshzhénie, spo-
shtlívost, zhastlívost. naváda, ufhánza.

skazati

Praemonstro, Zuuor anzeigen, andeuten. poprèj
skáfati, pokáfati, ali podvuzhíti, savkáfati, na
snánle dáti.

skazati

Protestor, öffentlich bezeugen. ozhítanu
řhvířhati, skafáti: sprizhováti: se řveríti.

skaxati

Praefto, geben, leisten, erzeigen, erweisen.
dáti, dostáti, dopernésti, yskáfati, skáfati.

skarati

Probabilis, glaublich, der warheit gleich. lo-
benswerth. vjerliv, vjére vréden, verjéten, ver-
jézen risnizi enàk. hvále vréden. dARTHUNlich.
iskashliv izvífhliv: ali kar se móre skáfati fví-
fhati. Versuchlich, erfährlich. pokúshliv, ali
pokúsliv, iskúshliv: ali kar se more pokúfsiti,
skúfsiti ali skúshati.

skaxati

Reverens,

homo reverentissimus mei. diser mensch ehret
mich sehr. letà zhlóvik mi sýlnu velíko zhast
skáŕhe.

skaxati

Separatim.

separatim Copias Collocare. das kriegsheer ab-
sönderlich stellen. te fholnérske trópe pofsébe
skáfati, postáviti.

okarati

Supremus,

solvens alicuius suprema. cum die tertiae eius be-
weisen, begraben. enim to pústledno zhasť
okarati, éviga k' pogrebu sprejmiti.

HIPOLIT: Dict. I, 689

skaxati

Supermico,

beneficia parentum supermicant beneficys filiorum. die wolthaten dern Eltern übertreffen weit die wolthaten die die kinder ihren Eltern anthun. dobrúte tih stárishov délezh prefedénejo te dobrúte, katére ti otrózi svóim stárisham sprúti skáshejo.

HIPOLIT: Dict. I, 646

skaxati

glorifico, herrlich machen. zhastíti, hvalíti,
is hválo inu zhastjò povfdígniti, pohvalíti, zha-
stítiga sturíti, zhast skáfatí.

skaxati

Exhibeo, beweisen, erzeigen, darbieten.
isvířhati, iskáfati, pondítati, pondíjati,
skáfati.

spazati

Percolo, Ehr beweisen. honore aliquem percolere. einem Ehr beweisen énimu veliko zhast skafáti, éniga sýlnu ^h zastíti sposhtováti.

skaxati

Testificor,

sententiam suam testificari. seine meinung
offentlich bezeugen. svójo mánengo ozhítanu
fvířhati, sprízhati, skáfati.

HIPOLIT: Dict. I , 666

skasati

Dienst erzeigen. éno slushbó skasáti, po-
stréjzhi, poslushíti. officium tribuere,
praestare, defferre alicui: operam imper-
tiri alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 41

skazati

Gunst erzeigen. priáznost skazáti. benevo-
lentia prosequi, Compleri aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 82

skasati

Gutthat beweisen. éno dobrúto skasáti: dóbru
sturíti. benefacere alicui: benefium in aliquem
Conferre.

HIPOLIT: Dict. II, 83

skasati

Gegenliebe. sprúti lubésen, amor mutuus. einem
ein gegenliebe Zeigen. énimu éno sprúti lubé-
sen skásati.

skasati

Verunehren. eno nezháft skasáti, fturíti,
nezhastítí, oframotítí, saframotítí, fa-
shpótati, resnáshati. Dedecorare, Diffamare.

skarati

Vorzeigen, Vorhin ^uZeigen. poprėj skásati, pre-
skásati, poprėj pokásati, poprėj na snánie
dati, preosnániti. praemonstrare, prius mon-
strare, praesignificare.

skaxati

Refello, wider weisen, widerlegen. super ví-
fhati, super prízhati, super skafáti prevífhati,
preprízhati, de tige drúfiga govorjéine nej ris-
nízhnu.

skaxati

Claro,

labor clarat pugilem. sein arbeit beweist, das er
ein fechtmeister seye. négouu djaine robriafhe,
de je en fechtavix.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prep~~is), 100

sharati (se)

Vador, Zum rechten Vertrösten, oder Tröstung
nemmen, das einer Zum rechten erscheine.

oblubíti, obéjtati, ali oblúbo, obezhánîe góri
vféti, de se éden hózhe per právdi fnájti,
skáfati.

HIPOLIT: Dict. I , 692

skaxati (se)

Instrumentum, Rüstzeug, werkzeug. geschicht-
buch, sigel vnd brief um etwas schriftliche
Versicherung. oródje, narédba, správa, per-
práva, práudna pisma, vsa fhlaht písma, s'ka-
térimi se kaj f'vífha, skáfhe, ali f'afhíhra.

HIPOLIT: Dict. I , 312

skazati (se)

Detono, hoch hinen bolderen, Pochen. višóku
řagarméjti, řavpíti, divjázhiti, turnírati.
se velíku řtimáti, se řnáshati, napihováti
hvalíti, lastnó zhast inu hválo povigshöváti:
se vúistiti, trúzati, trúznu skafáti, ali
odgovárjati.

skarati (se)

Promineo, herfür gehen. sich erzeigen. naprèj
itỳ, naprèj ali vun státi, se pokáfati, skáfati,
vun glédati, zhes drúge glédati, vígshi bíti, se
vígshati.

skaxati (se)

Simulo,

simulare gaudia vultu. sich für frölich dar-
geben. se fa vefséliga vun dáti, skáfati.

HIPOLIT: Dict. I, 607

skafati se

Exhibeo,

Exhibere alicui Affectum parentis. sich wie
einen Vatter gegen einem erzeugen. se kóker
en ózhe prúti énimu skáfati.

skazati se

Conjecturalis, das man durch Muthmaßung merket
und weiset. Kaz se rus pametu prevdárjejne
zaměrka in skazhe.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 130

skavati se

Cognitio,

dies cognitionis. der bestimbte tag vor dem
rihter zu erscheinen. ta postáuleni dan pred
sodnykam se skáfati, pred ríhtarja príti.

skaxati se

Species,

habet speciem Doctrinae. er scheint gelehrt
zuseyn. on se skáfhe inu vídi vuzhèn bíti.

HIPOLIT: Dict. I, 616

skaxati se

Supercilium,
supercilium ponere. sich demütig stellen.
se ponishnu skáfatí. prov.

HIPOLIT: Dict. I, 644

skakati x

Rideo, lachen, lieblich aussehen. se sméjati,
smijáti, posmihováti, se na smejh derfháti, lu-
befnívu glédati, se prijáfnu skafáti.

skasati se

Gestreng mit einem handeln. se ójstriga prúti
énimu skasáti, ojstrú s'énim ándlati. se erga
aliquem feverum vehementumque praebere: fevere
cum aliquo agere.

skazati se

Einstellen, hineinstellen. nóter postávití.
introponere. sich einstellen. se v'prèzho
postávití, se skasáti. fístere se, Accede-
re, adire aliquem.

skaraði

Dankbar seyn. hvaléshin bíti, se hvaléfh-
niga skafáti. Gratum esse, se praebere,
perfolvere gratium alicui; Correspondere
beneficys.

skarati se

Gauch, dölpel. norzhást, smámlen, préprost,
túmpez, telebán. stultus, fatuus. sich gau-
chen, närrisch thun. se mámiti, norzhováti, se
norzhástiga skafáti, klamotériti, kaukláti.
Delirare, nugari, ineptire.

skasati se

Verschulden, wider Vergelten. spruti polónati,
se sprúti hvaléshniga skasáti. gratiam referre.

skaxati &

Vador,
vadavi aliquem. eum in Tag bestimmen Vor
dem rechten Querschein. Einem en dan postaviti,
& pred pravdo skaxati.

HIPOLIT: Dict. I , 692

skazati se

Vadimonium,

vadimonium promittere. anloben sich gewärs
Vor gericht zu stellen. obľubiti se qvishnu
pred prándo skľafati.

HIPOLIT: Dict. I, 692

skazati se

Tribuo,

miseriordiam sicuti tribuere. sich gegen einen
baruherrnig erzeigen. re puniti indium milostivum
skazati.

HIPOLIT: Dict. I, 681

sparrati se

Tribuo,
gratiam alicui tribuere. sich dankbar gegen
einem erzeigen. se hvalěšnu prěti ěnimu
spřáti.

HIPOLIT: Dict. I, 681

shaxati se

Les dix seyn, es sey also. sháshi se, de je
temu tadú. fac, finge ric efre.

HIPOLIT: Dict. II, 112

skarati se

an dem Rechtstag nicht erscheinen. se pèr praudi
neskásati, vun oštáti. vadimonium deferere, ad
vadimonium non venire.

skarati α

Vadimonium,

vadimonium deferere. sich auf bestimmte Zeit nicht
stellen. se na postávlén zhas pred právdó neská-
fati.

HIPOLIT: Dict. I , 692

skaxati
skaxan

Exhibitus, bewiesen, erzeugt. isvíðan,
iskáfan, skáfan.

skaxati
skaxan

Contestatus, beneigt. sprixhan, skáfan, is-
vixhan.

skaxati
skaxan

Monstratus, gewiesen, gezeigt. káfan,
pokáfan, svífan, skáfan.